МОЯ ГАЗЕТА плюс НоваяWолна
MEINE ZEITUNG
"NEUE WELLE" RUSSISCHSPRACHIGE WOCHENZEITUNG AUS NÜRNBERG
из моря информации...
выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · THÜRINGEN
Nr.376
ПЕРВАЯ В ГЕРМАНИИ ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ПРОГРАММОЙ ТВ

TV 24.VIII 30.VIII программа

СМЕНА КАРАУЛА

Одна из самых, пожалуй, известных достопримечательностей нашего города – это галерея Старых Мастеров. Много пережила она за свои годы. Собрание, начало которому - «княжеская кунсткамера» - было положено ещё в 16 веке, уже к середине 18 века приобрело европейскую популярность как «уникальная в своем роде коллекция». Здесь уникально каждое полотно. Да что там полотно, каждая рамка тут – произведение искусства.

Официально годом зарождения Галереи считается 1722. В этот год Август Сильный провел инвентаризацию всех картин, накопленных в Дрездене, близлежащих замках и церквях. Из насчитанных 1.995 он отобрал лучшие и разместил их в замке Residenzschloss. Позже разросшееся собрание картин переместили в Johanneum, и лишь в середине XIX века галерея переехала туда, где располагается и поныне – в Sempergalerie. Здание, сооружённое по проекту Готфрида Земпера, до сих пор сохранило свой прежний облик. В свое время здание галереи считалась красивейшим в Европе сооружением такого рода. Таким оно остаётся и по сей день, несмотря на прошедшие годы.

Во время второй мировой войны здание было сильно разрушено, однако картины, заранее вывезенные и спрятанные в подземных бункерах, удалось сохранить, хотя часть из них и получила сильные повреждения. После войны они были отреставрированы советскими мастерами и возвращены в Дрезден, а в 1990 году, когда была, наконец, отреставрирована и галерея, картины вернулись в свой дом.

Ещё один удар был нанесён собранию совсем недавно, во время наводнения 2002 года, когда грунтовые воды затопили подвалы галереи с запасниками. Картины опять удалось спасти, на этот раз - без серьёзных потерь. В хранилище же были установлены новые двери, которые теперь запираются герметично во избежании подобных катастроф.

Сегодня, как и прежде, многочисленные туристы и прохожие любуются творением Земпера: архитектурой и деталями, украшающими здание галереи. Барельефы и скульптуры на его стенах разыгрывают сцены из библейской и греко-римской мифологии. Миллионы посетителей ежегодно проходят и по галерейным залам, наслаждаясь в тишине красотой полотен. За кулисами же этого чинного покоя идет постоянная и неутомимая работа профессионалов. До этого года ею руководил известный и любимый искусствоведами профессор, доктор Harald Marx. В этом году после многолетней работы на посту шефа галереи он ушёл на пенсию. Новых претендентов на это место было множество, но генеральный директор дрезденских музеев Martin Roth долго хранил молчание, даже не упоминая об идущих переговорах. Буквально на днях будущий новый директор был официально представлен прессе.

Директорское кресло в бывшем кабинете Маркса теперь займёт Bernhard Maaz, бывший директор Национальной Галереи в Берлине. Одновременно он станет и директором кабинета гравюр. На первый взгляд, 47-летний искусствовед выглядит почти по-мальчишески молодым. Однако его биография полна исключительными фактами, делающими его, как выразился Martin Roth, «идеальным кандидатом на этот пост».

Maaz родился в городе Jena в 1961 году. Диплом искуствоведа он получил в 1986 году в Лейпциге, за работу «О дрезденском коллекционере Johan Gottlob von Quandt». Личность этого известного собирателя картин, создавшего и систематизировавшего в своё время картины многих художников, уже тогда сильно интересовала Maaz'a, как и сам город Дрезден. Работая в столичной Национальной Галерее, он организовывал выставки, рассказывающие о L. Richter'e и K.D. Friedrich'e, об архитекторе K. F. Schinkel'e (Архитектор дрезденской Schinkelwache), о скульпторе Daniel'e Rauch'e, также творившем в Дрездене. Он также подготовил в Дублине часть выставки «от романтики до экспрессионизма», представив 60 неизвестных произведений искусства из архивов берлинской Галереи, назвав свою экспозицию «A German Dream». Совместно с мюнхенской галереей он создал прекрастную выставку немецких художников XIX века, показанную в Брюсселе. Здесь он и познакомился с генеральным директором дрезденских музеев M. Roth'ом. Совместно они разработали проект выставки про врача, философа, художника и литератора Karl'a Gustav'a Carus'a. Эта выставка под названием «Natur und Idee» продлится в Дрездене до 20 сентября, а с 9 октября переедет в берлинскую Национальную Галерею.

Наверное, эти совместные проекты сыграли не последнюю роль в выборе Roth'a. Удивительная скромность Maaz'a, касающаяся собственной персоны, абсолютно не соответствует его отношению к искусству, которое он боготворит. «Для меня Дрезден – это Мекка искусствоведения», - признался он на недавней пресс-конференции, прошедшей в Галерее старых мастеров.

Maaz перенимает дела в Галерее в нелегкие времена. Ведь к 2011 году картины должны полностью переехать в выставачные залы японского дворца. Земперская галерея подлежит капитальному ремонту. В этом плане у Maaz'a тоже есть неплохой опыт, ведь в годы своей работы в Берлине он был директором Национальной Галереи во время её полной перестройки. Работавший, как он сам выражается, «на строительной площадке», Maaz не только умудрился оставить его открытым для посетителей в течение всех строительных работ, но и в сотрудничестве с архитекторами создал, по мнению критиков, «один из самых красивых музеев в Европе».

Привязанность Maaz'a к Дрезденской истории искусств и его любовь к изучению малоизвестных тем наверняка получат здесь хорошую почву для развития. То, что Maaz одновременно будет заведовать кабинетом гравюр, по мнению саксонского министра по искусству, «очень удачно». Централизация руководства этими двумя музеями может привести к созданию весьма интересных общих выставок. Roth мыслит уже и немного дальше. В 2012 году Ulrich Bischoff, директор Галереи Новых Мастеров, уходит на пенсию. Roth, не секунды не задумываясь, сказал, что может представить себе Maaz'a также и на этом посту. «Когда один человек, да ещё такой, как Maaz, следит за всеми коллекциями, это весьма удобно».

Мы желаем ему успехов и надеемся, что новый Генеральный Директор Галереи будет обладать такой же замечательной репутацией, что и его предшественник Harald Marx. *(oj)*

КАРУСЕЛЬ -
единственный в Дрездене русский магазин,
работающий **до 22 часов!!!**

ДО 5 СЕНТЯБРЯ
СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ
СОВМЕСТНАЯ АКЦИЯ
МАГАЗИНА «КАРУСЕЛЬ» И ФИРМЫ «КОНТИНЕНТ»

- **ПЕЛЬМЕНИ** «Сибирские» или «Деревенские» ..... ~~2,30~~ **1,50 €**

А ТАКЖЕ:

- **САЙРА** натур. в собств. соку ..... 1,50 €
- **ПЕЧЕНЬ ТРЕСКИ** ..... 2,50 €
- **ШПРОТЫ** ..... 1,00 €
- **КРЕВЕТКИ** мороженые, 1 кг ..... 4,30 €
- **КРАБОВЫЕ ПАЛОЧКИ** ..... 1,10 €

KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00 - 22.00
Bischofsweg 16
01097 Dresden
Tel. 0351-160 8572

1-6 октября
295,€

ИТАЛИЯ

- ФЛОРЕНЦИЯ И ПИЗА • ДРЕВНИЕ ПОМПЕИ И НЕАПОЛЬ
- РИМ ДНЁМ И РИМ НОЧЬЮ • МУЗЕИ ВАТИКАНА
- ПОДЪЁМ НА ВЕРШИНУ ВЕЗУВИЯ.

ОТПРАВЛЕНИЕ ИЗ ДРЕЗДЕНА И ХЕМНИЦА · ЭКСКУРСИИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Запланировано время для посещения галереи Уффици, осмотра собора святого Петра в Ватикане и подьем на его колоннаду: Рим и Ватикан с высоты птичьего полёта.

01.10. Отправление из Дрездена в 18:00, из Хемница в 19:00.
02.10. Экскурсия по Флоренции, свободное время, в т.ч. на посещение галереи Уффици, переезд в Пизу, знакомство с Пизой, переезд в Помпеи, ночлег в комфортабельном отеле в современных Помпеях.
03.10. Завтрак, экскурсия в Помпеях, переезд к Везувию, подъём на вершину Везувия, переезд в Неаполь, экскурсия и свободное время в Неаполе, переезд в Помпеи, ночлег в комфортабельном отеле в совр. Помпеях.
04.10. Завтрак, переезд в Рим, экскурсия по Риму, размещение в отеле в Риме.
05.10. Экскурсия «Музеи Ватикана», осмотр собора св. Петра и подьём на его колоннаду, свободное время, экскурсия «Ночной Рим».
06.10. Возвращение в Хемниц и Дрезден во второй половине дня.

В стоимость поездки включены переезды, экскурсионное обслуживание на русском языке, наушники во время экскурсий, входные билеты во все места посещения (кроме кратера вулкана), отели и завтраки.

- 0351 8048989
- 0351 8048059
- 0179 2977632
- 0351 4469031
- 0176 76343128
- 0152 21902077
- 0371 9185832
- 0177 8440988
- 0176 70189025

ДРЕЗДЕН ПО-РУССКИ

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Перевозка мебели, **поездки** в аэропорты, консульства, в Польшу. **0351/4715762, 0179/3252130**

Любые **консультации** специалистов **по компьютерам, Smartphone и PDA**. Подбор, установка программ и операционных систем, в т.ч. бесплатных. **0351/4065938**, www.agathosyne.com

Парикмахерский салон «Ольга». Frankenbergstr. 60, 01159 Dresden. **0351-8010230, 0172-1419067**

Недвижимость в городе Теплице (Чехия), 60 км от Дрездена. 3-х комн. квартиры от 10.000 €. E-Mail: wap@email.cz. **Tel. 0042 0774672712**

Помогу с **приобретением недорогих авиабилетов** в С.-Петербург, Москву, Тель-Авив. Оформлю визы в Россию. **0179-2977632**.

Сборка, ремонт, установка программного обеспечения и интернета, создание сайтов, интернет-магазинов, навигация и многое другое, связанное с **компьютером**. **0351-209 80 19** после 19.00

Сдам помещения под бюро.
0179-2977632

Уважаемые читатели!
В нашей газете вы можете **поздравить** своих родных и близких с днем рождения или юбилеем!

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ
ПОМОЩЬ

БОЛЬНЫМ, ИНВАЛИДАМ И ПОЖИЛЫМ ЛЮДЯМ НА ДОМУ

АМБУЛАТОРНОЕ ЛЕЧЕНИЕ
- **широкий спектр мед. услуг**

ПОМОЩЬ В ВЕДЕНИИ ДОМАШНЕГО ХОЗЯЙСТВА
- **покупка, уборка и многое другое**

СОЦИАЛЬНАЯ СЛУЖБА
- Сопровождение к врачам мед. переводчик, перевозка пациентов
- Оформление всевозможных документов
- Консультации по различным вопросам
- Переводы и многое другое

ВСЕСТОРОННИЙ УХОД НА ДОМУ

100% ОПЛАТА ГОСУДАРСТВОМ!

PARAMEDIX Group

DRESDEN
Borsbergstr. 7
Тел.: 0351 - 44 03 102
Моб.: 0174 - 990 74 96

CHEMNITZ
Emil-Rosenow-Str. 5
Тел.: 0371 - 65 11 092
Моб.: 0174 - 990 74 96

РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР · КАБИНЕТ ФИЗИОТЕРАПИИ

MED VED

ВСЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ

НОВОЕ! Каждый вторник и четверг с 17:00 до 18:00
Оздоровительная гимнастика для позвоночника.
Бесплатно! Без направлений!

Maxstraße 6 · 01067 Dresden · Tel. 0351- 484 35 05

ПРОБЛЕМЫ С ЗУБАМИ?

НОВЫЙ
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ПРАКСИС
В ДРЕЗДЕНЕ

предлагает любые услуги в области стоматологии:

· ЛЕЧЕНИЕ · ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
· ИМПЛАНТИРОВАНИЕ
· ОТБЕЛИВАНИЕ · ОРТОДОНТИЯ
· ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЧИСТКА

на самом современном оборудовании.
Консультации на русском и немецком.
Мы ждем вас:

пн.-пт.: 8.00 - 21.00
субб.: 8.00 - 12.00

Kaitzer Str. 19
01069 Dresden
Тел. 0351 - 41 74 931

КАЖДУЮ СУББОТУ

ПОЕЗДКА В ПРАГУ

С ЭКСКУРСИЕЙ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
(для групп 6 – 8 чел.)

ПРОГРАММА:

8.00 выезд из Дрездена
11.00 - 17.00 пешеходная экскурсия по старой Праге
17.00 - 21.00 свободное время
23.00 возвращение в Дрезден

Стоимость поездки 55,00 € (при заказе всех 8 мест – **всего 360,00 €**)

Возможно посещение «Поющих фонтанов» (10,00 €). Возможна экскурсия на кораблике с обедом (22,50 €, при наличии свободных мест)

0351-8048989, 0351-8048059, 0179-2977632, 0176-70189025

verbraucherzentrale Sachsen

ВАШЕ ПРАВО!

Союз защиты прав потребителей Саксонии (Verbraucherzentrale Sachsen) проконсультирует вас по счетам за телефон, интернет, электроэнергию и отопление; по услугам в области здравоохранения и страхования; по кредитам и сбережениям; по юридическим вопросам; по вопросам съёма, сдачи и ремонта квартиры; по финансированию строительства, а также по многим другим вопросам.

БЕСПЛАТНЫЕ АБОНЕМЕНТЫ

Центр распространения прессы Stockelsdorf получил печальную известность еще в 90-е годы. Уже тогда получили распространение договоры на абонементы, которые заключались с потребителями путем ввода их в заблуждение. Продолжается это и по сей день. Рекламные агенты под предлогом опроса на улице зарабатывают себе клиентов на подписку. Предлагая бесплатные брошюры или возможность бесплатного получения журналов, они получают подписи на абонементах на печатную продукцию. Во многих случаях потребители получают при этом двухмесячную бесплатную подписку, которая затем автоматически перерастает в обязательную платную на 12 месяцев. Такие договоры клиент обычно имеет право расторгнуть в течение 2 недель, написав соответствующее заявление в центр по распространению, однако если этого не сделать вовремя, то отказ от подписки становится невозможным. Поэтому будьте очень осторожны, когда вам предлагают подобные «бесплатные» абонементы.

Разговоры о защите населения от надоедливых рекламщиков ведутся уже давно, - сообщает эксперт центра потребителей Саксонии Марион Шмидт. - Пока же нужно самому стоять на страже своих интересов и встречать таких рекламных специалистов сдержанно, уверенно отклонять их назойливые предложения и уж ни в коем случае не ставить свои подписи где попало.

Эти и подобные проблемы поможет вам решить „Club St. Petersburg e.V.“ (обращаться к Ильзе Лакс: 0351-8048059), который работает в тесном контакте и при поддержке «Verbraucherzentrale Sachsen» (Fetscherpatz 3, 01307 Dresden)

АВТОБУСНЫЕ МАРШРУТЫ ВЫХОДНОГО ДНЯ
из Дрездена и Хемница

С ЭКСКУРСИЯМИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

28.08 – 30.08
АНТВЕРПЕН - БРЮССЕЛЬ ..... 135,00 €

18.09 – 20.09
МИЛАН ..... 135,00 €

01.10 - 06.10
ИТАЛИЯ: Флоренция - Пиза - Неаполь - Рим - Ватикан ..... 295,00 €

24.10
ВЕЙМАР ..... 55,00 €

17.11 - 18.11
МЮНХЕН ..... 75,00 €

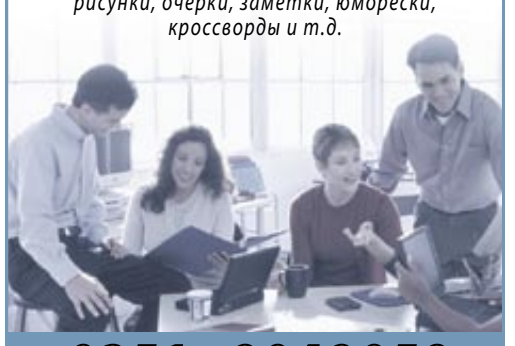
23.12 -29.12
ИСПАНИЯ: Барселона-Монсерат-Фигерас ..... 295,00 €

СПРАВКИ И ЗАПИСЬ:
· 0179 2977632
· 0176 76343128
· 0176 70189025
· 0152 21902077
· 0371 9185832
· 0177 8440988
· 0351 8048989
· 0351 8048059
· 0351 4469031
· 0351 3227729

· РАБОТА
· ПРАКТИКА

Редакция газеты «Meine Zeitung» приглашает на работу рекламных агентов.

Приглашаем к сотрудничеству всех, желающих опубликовать фотографии, рисунки, очерки, заметки, юморески, кроссворды и т.д.



0351- 8048059
0179- 2977632

Уважаемые дамы и господа!
Приглашаем вас на открытие
первого в Саксонии КОШЕРНОГО МАГАЗИНА,
которое состоится **01.09.09**
в 18.00 по адресу:
Tiergartenstr. 82, 01219 Dresden.

В нашем ассортименте Вы найдете высококачественные пищевые продукты из Израиля, Бельгии и Франции, а также книги,сувениры и многое другое.

Для иногородних посетителей возможно предварительное согласование по телефону: **0178-2835318**

RUSMARKT
PFOTENHAUERSTR. 45, 01307 DRESDEN

Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем вам:

Баклажаны жареные в томатном соусе, 480 г _____ *0,99 €*

Капуста с рисом и овощами, 480 г _____ *0,99 €*

Лимонады различных сортов, 3 л.
1 бут. _____ *1,50 €*
6 бут. _____ *7,00 €*

Шоколадные конфеты «Рузанна», «Ананасные», «Замоскворечье» и др., 1 кг. __ ~~9,99 €~~ *7,99 €*

До встречи!

Ваш Rusmarkt
www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 | E.-Thelmann Str. 21 | Dresdner Str. 48
01307 Dresden | 01809 Heidenau | 01640 Coswig

Все магазины работают:
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

Impressum
Моя Газета - Meine Zeitung

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e.V." Dresden
Телефоны редакции:
0351 - 804 89 89
0179 - 29 77 63 2
Факс: **0351 - 804 89 88**
e-mail: **club-spb@web.de**
Адрес для писем:
Club St. Petersburg e.V.
Hechtstr. 32, 01097 Dresden

По вопросам размещения рекламы обращайтесь:
Дрезден: 0351 - 804 805 9
Хемниц: 0371 - 402 24 11
Газета распространяется бесплатно в городах Саксонии и Тюрингии.
Тираж: 5000 экз.

При перепечатке любых материалов ссылка на газету "Meine Zeitung" обязательна. Перепечатка возможна только с письменного разрешения редакции. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели.

«Клуб Санкт-Петербург» в интернете:
www.club-spb.de

Здесь вы найдете актуальную информацию о клубе, свежий выпуск газеты, а также ссылки на русскоязычную прессу Германии в разделе «наши партнеры».

“CLUB ST. PETERSBURG E.V.“ ПРЕДЛАГАЕТ:

- Помощь в ремонте телевизора, аудио-, видеоаппаратуры. 0351-4467718, 0179-9838243. Эдуард
- Поездки на комфортабельном легковом автомобиле в Прагу, Берлин, Лейпциг, в аэропорты, в консульства и посольства. 0351-3744444, 0176-22724972
- Услуги тамады, ди-джея, стилиста. 0179-2977632
- Услуги квалифицированного массажиста: традиционный массаж спины и всего тела. Противоцеллюлитный массаж со спец. маслами. 0351-3743761, 0179-1485740.
- Транспортные услуги. 0351-8211126
- Профессиональная видеосъемка любых событий. 0351-8210639
- Консультации по приему телепрограмм стран СНГ и установке спутниковых антенн, справки: 0351-4904561

WEITERBILDUNGSAKADEMIE DRESDEN

НЕ УПУСТИТЕ СВОЙ ШАНС НАЙТИ РАБОТУ!!!

14.09.2009 - 09.07.2010

КУРСЫ ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ: **«БЮРО-АССИСТЕНТ СО СПЕЦИАЛЬНЫМИ КОМПЬЮТЕРНЫМИ ЗНАНИЯМИ»**

Участники курса должны являться получателями пособия „ALG II“. В ходе обучения выплачивается 5,00 € за каждый учебный день, оплачивается проезд и перенимаются расходы по содержанию ребёнка.

Запись на курс:
Weiterbildungsakademie Dresden
Blasewitzer Str. 82, 01307 Dresden
(Nähe Uniklinik)
Tel: **0351-4667878**, Frau Eckert
e-Mail: eckert@wad.de

ВАША РЕКЛАМА В НАШЕЙ ГАЗЕТЕ

стоимостью от 1,- €:

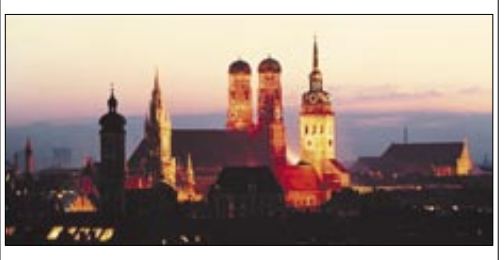
0351-8048059
0179-2977632

ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ

0174 9907496

17-18 ноября

МЮНХЕН



ПОЕЗДКА
НА КОМФОРТАБЕЛЬНОМ АВТОБУСЕ

Мюнхен – столица Баварии, самой «туристической» земли ФРГ, третий по величине город в стране. Этот город зовётся «тайной столицей» Германии. Но также и гордое имя «города искусств» связано с ним неразрывно.

Во время автобусно-пешеходной экскурсии вы познакомитесь с историей становления города, с темными и светлыми страницами его истории, с его памятниками и курьезами.

Вы увидите знаменитую Новую Ратушу, многочисленные церкви с их вековыми сокровищами и мистическими историями, самый известный в мире пивной ресторан, «музыкальную площадь», место гитлеровского «пивного путча», центр античного города, изысканный Памятник миру и Максимилианум – место заседаний баварского парламента, лучше всего сохранившийся в Европе дворцово-парковый ансамбль в стиле барокко. А также символы Мюнхена XX века: Олимпийский парк и стадион - место проведения игр 1972 года, концерн BMW.

Вы посетите Нойшванштайн. Самый известный из замков баварского короля, воздвигнутый на высоте 1004 метра на отрогах Альп, он смотрится грандиозной декорацией, знакомой многим по заставке в фильмах компании Диснея.

Вы увидите предгорья Альп с озёрами и горными вершинами, – потрясающие ландшафты, которые дополнят ваши впечатления об этой замечательной поездке.

Отправление в пятницу, 17 ноября, в 23.00 от Главного вокзала. Возвращение в Дрезден в субботу, 18 ноября, около 24.00.

Стоимость поездки с экскурсией 75,- €.

справки и запись:

0351 8048989 · 0351 8048059 · 0351 3227729
0179 2977632 · 0351 4469031 · 0176 76343128
0152 21902077 · 0371 9185832 · 0177 8440988

КОРОТКИЕ НОВОСТИ

Лето близится к концу, и дрезденский аэропорт подводит первый итог летних полетов. За лето было перевезено 230 тысяч пассажиров. Почти 300 чартерных машин совершили полеты к Средиземному морю, Красному морю и в страны Атлантики. Излюбленной целью отдыхающих были испанский остров Майорка (12 тыс. пассажиров) и турецкая Анталия (7900 пассажиров). Большой популярностью пользовались также греческие острова Крит, Корфу, Родос и Кос (6500 пассажиров), болгарские курорты Бургас и Варна на Черном море (6200 пассажиров), а также Канарские острова Тенерифа, Гран-Канария, Фуэртевентура и Ланцароте (3800 пассажиров). Следом следуют Тунис и Египет (3000 пассажиров). Приятным сюрпризом для пассажиров стал новый прямой рейс Аэрофлота Дрезден – Москва, который совершается по понедельникам и пятницам. Летали из Дрездена также в Цюрих, Вену, Мадрид, Барселону, Лиссабон и Порто. А с 7 сентября открывается рейс Дрезден - Варшава. Польская авиакомпания Jet Air будет совершать этот рейс 5 раз в неделю с промежуточной посадкой в Zielona Gora (Grünberg).

С 1 сентября вводится запрет на производство и ввоз в Германию лампочек накаливания мощностью 100 ватт из матового стекла. До 2012 года поэтапно будут упразднены и остальные лампочки накаливания – от 75 до 25 ватт. До тех пор, пока на складах не кончатся запасы, лампочки будет продаваться в магазинах. Причиной соответствующего распоряжения ЕС за номером 244/2009 является низкая эффективность ламп накаливания: лишь 5% поглощаемой ими энергии превращается в свет, остальное уходит на нагревание воздуха в помещениях. Однако по сведениям управления по охране окружающей среды, в Германии наблюдается тенденция увеличения спроса на лампочки старого образца. «За первое полугодие мы уже выполнили годовую норму продажи лампочек», - утверждает Reiner Knappe, руководитель отдела маркетинга «Toom» в Gorbitz. Покупатели хотя и согласны с тем, что лампочки нового типа служат дольше и более экономичны, но отмечают их дороговизну. Кроме того, людям не нравится резкий холодный свет этих чудо-лампочек. Правда, на рынке уже появились и экономичные лампы мягкого свечения (warm leuchtende), но таких пока мало. К тому же, вслед за новыми лампочками вскоре появятся и новые светильники, и старые придется просто выбросить. К чему многие пока просто не готовы.

Накануне Дня города на Postplatz были срочно высажены цветы – 6 клумб общей площадью 500 кв. метров, так что «каменная пустыня», как ее в сердцах стали было называть дрезденцы, преобразилась. Для клумб понадобилось 125 кубометров земли и 200 кв. метров травяного газона, который был доставлен в рулонах. В клумбы было высажено несколько тысяч далий, клубней тюльпанов и лилий, а также различных мелких кустарников и декоративных трав. Они подобраны так, чтобы клумбы выглядели цветущими всегда, кроме, разумеется, зимы. Проект стоил 50 тыс. евро. Средства поступили из городского бюджета.

По проекту новые клумбы должны радовать глаз не менее трех лет. Почему так мало? Проблема в том, что клумбы были разбиты прямо поверх каменного покрытия площади. Иначе, как объяснили городские власти, потребовалось бы возвращать назад деньги, полученные в свое время на реконструкцию площади. Теперь городская администрация в спешном порядке ищет спонсоров, готовых взять шефство над клумбами - ведь за ними необходим тщательный уход, а это требует дополнительного финансирования.

Обер-бургомистру Дрездена Orosz, принявшей личное участие в посадках, новые клумбы явно пришлись по душе: “При проведении больших мероприятий на площади их можно будет на время отодвинуть в сторонку”, - с оптимизмом заявила она. В ответ на эти слова начальник городского озеленения Detlef Thiel смог лишь натянуто улыбнуться.

Самый крупный в Европе цирк на колесах - Zirkus Krone – будет гастролировать в Дрездене с 1 по 15 сентября. В Мюнхене у цирка есть свое стационарное здание. Для того, чтобы раскинуть шатры на Pieschener Allee, умелым циркачам понадобится всего один день. Гигантская палатка цирка (шапито) способна вместить 5 тыс. зрителей. Ее размеры: 48x65 м и высота - 17,8 м. В арсенале цирка также 330 вагонов (жилых, с багажом и инвентарем), ресторан и кухня на колесах, собственный электрогенератор, цирковая школа, пожарная команда, бюро и мастерские. В труппе 400 человек и 250 животных. Ежедневно будут даваться два цирковых представления по 180 минут каждое. Продажа билетов уже началась. Можно посетить также зверинец при цирке. Он также будет открыт ежедневно, с 10 утра. В первой половине дня желающие смогут поприсутствовать на репетициях с животными, а после обеда понаблюдать за цирковым представлением из-за кулис. Можно будет понаблюдать и за кормлением животных, и за их подготовкой к выступлению.

УЧАСТВУЙТЕ, ПОСЕТИТЕ, ПОСМОТРИТЕ:
НА ЭТОЙ НЕДЕЛЕ В ДРЕЗДЕНЕ

Литературный клуб с литератором, историком и писателем Борисом Липиным (С.-Петербург - Дрезден). Тема: «Творчество и биография И. Бунина».	**25 августа,** 18.30. Kreativzentrum OMNIBUS (Bremerstr. 65, здание Stilhaus, 4 этаж). Вход бесплатный. Справки: 0351-2063646
«Решение задач оптимизации в рамках экспериментальной установки, разработанной в KIW Gesellschaft». **Научный семинар**. Докладчик А. Борнеманн.	**27 августа,** 14.00. KIW Gesellschaft e.V. (Bautzner Str.20 HH). Справки: 0351-5633169
Встреча с режиссером и журналистом И. Самохваловым. Тема: «Между мирами». Переезд в Германию и его влияние на творчество. Отрывки из док. фильма о городе Черновцы.	**27 августа,** 19.00. HATiKVA e.V. (Pulsnitzer Straße 10). Вход: 3,00/2,00 €. Справки: 0351-6560720 (Ирина Лубенская)
Велосипедный поход туристского клуба «IGW-Omnibus». Маршрут: Dresden - Bastei - Dresden (протяженность 58 км). Участие бесплатное. Взять с собой провиант.	**29 августа.** Сбор в 8.45 на велодорожке по левому берегу Эльбы под мостом Carolabrücke, между Эльбой и парковкой. Справки: 0351-4526615 (Григорий Цыпин).
«Русская ярмарка». Праздник для детей от 3 до 8 лет и их родителей. В программе: выступление детской театральной группы “Крошки”, игры, традиционные русские угощения.	**29 августа,** 10.00. ZMO Jugend e.V. (Kippsdorfer Str. 100). Вход бесплатный. Справки: 0351-289-9276
Прогулка из серии «Пешком в историю» с А. Вощанкиным (Club St. Petersburg e.V.). Маршрут: Weißer Hirsch - Loschwitz - Körnerplatz.	**30 августа.** Встреча в 14.00 у ост. “Plattleite” EV 11. Стоимость прогулки – 1,00 €, для членов «Club St. Petersburg e.V.» - 0,50 €. Справки по тел.: 0351-270 91 24
Годовщина туристского клуба «IGW-Omnibus». В программе: хроника прошедшего года, концерт бардовской песни, фуршет, танцы.	**30 августа,** 17.00. Kreativzentrum OMNIBUS (Bremerstr. 65, здание Stilhaus, 4 этаж). Вход 5 €. Справки: 0351-2063646
Русский вечер в гостиной Reisekneipe с показом слайдов о поездках в РФ. Общение. Русская кухня: пельмени	**31 августа**, 19.30. Reisekneipe (Görlitzer Str. 15, вход со двора). Тел.: 0351- 2671930. Вход бесплатный. www.reisekneipe.de
В православной церкви: 27 авг., 17.00 - Всенощная; **28 авг.,** 10.00 - Литургия: Успение пресв. Богородицы; **29 авг.,** 17.00 - Всенощная; **30 авг.**, 10 ч. - Литургия. **По средам** в 17.00 - чтение акафиста, если не указано другого богослужения.	Храм преп. Симеона Дивногорца (Fritz-Löffler-Str. 19). Справки: 0351-4719414. Настоятель: прот. Георгий Давыдов
Выставка „Volk auf dem Weg“: История и современность немцев из России, история немцев в Санкт-Петербурге.	Rathaus (Lichthof). **Выставка открыта до 21 августа** с 9.00-18.00. Вход свободный. Справки: 0351-8014160. Организаторы: Landesmannschaft der Deutschen aus Russland e. V. и Немецко-русский Институт культуры
Фотовыставка о III Международной летней театральной школе (июнь 2009, Звенигород), организованной СТД РФ.	Фойе радиостанции coloRadio (Jordanstr. 5, HH). Справки: 0351-32054710 (бюро)
Выставка «Dresden: Stein. Wasser. Mensch» Геннадия Васильева (живопись).	Большой зал Еврейской общины (Hasenberg 1). Справки в фойе и по тел.: 0351-5633169. Выставка **открыта до 12 сентября**: пн.-чт. 12.00-18.00, вс. 13.00-18.00
Выставка «Wasser-Schaften»: живопись Геннадия Васильева.	DREWAG-Treff, World-Trade-Center (Freiberger Str./Ammonstr.). Вход свободный. **Выставка открыта до 28 августа**. Справки: 0351-86-04777
Выставка «Образы» Michelle Mohn (Россия). Живопись и графика в манере модернизма и символизма.	Deutsch - Russisches Kulturinstitut e.V., (Zittauer Str.29). Выставка открыта **до конца августа**. Вход свободный. Справки: 0351-8014160
Выставки Валерия Багдасара (живопись) и Анны Кановской («Мечты в картинах»: живопись).	Kreativzentrum OMNIBUS (Bremerstr. 65, здание Stilhaus, 4 этаж). Выставка **открыта до середины сентября**. Вход бесплатный. Справки: 0351-2063646

ANTEA BESTATTUNGEN

ВСЕ ВИДЫ РИТУАЛЬНЫХ УСЛУГ

С СОБЛЮДЕНИЕМ ЛЮБЫХ РЕЛИГИОЗНЫХ И СВЕТСКИХ ТРАДИЦИЙ

В ТРУДНУЮ МИНУТУ ГОРЯ И СКОРБИ МЫ ГОТОВЫ ПОМОЧЬ ВАМ ДНЕМ И НОЧЬЮ.

Один телефонный звонок – и мы будем у вас с помощью или советом.

Говорить можно по-русски и по-немецки.

ДРЕЗДЕН:

Telefon:
0351-210 48 85
0351-326 38 94
0176-22970538
Говорим по-русски

Gompitzer Str. 29
01157 Dresden

Telefon:
0351- 42 999 42
0172 - 371 0 371

www.antea.de